

PÖYTÄTENNIS



1970

3





# Yasaka, 6-kertainen Eurooppamestari.

Se tapahtui Moskovassa 1970.

Kuusi EM-titteliä seitsemästä voittivat pelaajat, joilla oli Yasaka-kumilla päällystetyt mailat.

Se kertoo Yasakan ominaisuuksista enemmän kuin tuhat sanaa.

Näistä tuli Yasakan kanssa mestarit:

Alsér, Ruotsi, miesten singel.

Stipanich, Jugoslavia, miesten pariottelu.

Grinberg, Neuvostoliitto, naisten pariottelu.

Gomoskow, Neuvostoliitto, sekapeli.

Alsér, Johansson, Bengtsson, Persson  
Ruotsi, miesten joukkue.

Pogosova, Neuvostoliitto, naisten  
joukkue.

Siinä oli tekstiä tarpeeksi.

Yasaka myy Euroopassa

**STIGA**  
TRANÅS·SWEDEN



## Kausi on alkanut

Pöydät ovat pystyssä Ruskeasuolla ja ensi kokemukset ovat pelkästään myönteisiä. Viimeisenä vaikeutena ollut kalustamiskysymys ratkesi Stigan ansiosta parhaalla mahdollisella tavalla. Harjoittelusalina Ruskeasuo hakee vertaistaan Pohjoismaissa.

\* \* \*

Suomen pöytätennis on monta vuotta ollut varsin väritöntä, maajoukkueet on valittu miltei poikkeuksetta ilman äänestyksiä ja ne ovat MM- ja EM-kilpailuissa sijoittuneet jo aikaisemmin vakiintuneelle tasolle. Edustuspingistä on leimannut jonkinlainen »koskaan et muuttua saa» -tunnelma. Vuosia sitten kirjoiteltiin päivälehdissä useaan otteeseen, kuinka miesten maajoukkuevalinnassa eräs pelaaja oli epäoikeudenmukaisesti jätetty rannalle, ja näihin kirjoituksiin vastattiin tämän lehden palstoilla. Tämähän on varsin tuttua monista muista lajeista, ja yleisö seuraa näitä »skandaaleja» suuremmalla mielenkiinnolla kuin itse urheilusuorituksia. Mutta tilanne on muuttumassa meidän lajimme osalta: näyttää siltä, että olemme saaneet oman huuli-veikkomme. Asiaan vihkiytymättömille on paljastettava koko kuva. Viime kesän Gotlannin kilpailuissa eräs ikämiespelaajamme menestyi hyvin, hän pääsi loppuotteluun ja voitti siinä Ruotsin listan nelosen. Vaikka kysymyksessä olivatkin vain kesäkilpailut, suoritus oli oivallinen, mutta elokuun lopulla syksyn ensimmäistä maajoukkuetta valittaessa tämän pelaajan valinta ei ollut edes esillä, sillä yhden tämän tapaisten kilpailujen voitto ei voi nostaa ikämiespelaajaa monta porrasta ohi nuorempien ja viime talvena paremmin menestyneiden pelaajien.

Viime kädessä hänen putoamisensa keskustelunkin ulkopuolelle johtui siitä, että tuota voittoa seurasi kolmen viikon aivan täydellinen harjoittelemattomuuden kausi. Sitä suurempana ylätöksenä tulivatkin sitten hänen lehdille antamansa lausunnot, joissa arvostellaan hyvin kärkevästi valitsijoita. Teksti on niin asiatonta, että sitä ei kannata edes siteerata. Joka tapauksessa on vaikea ymmärtää, mihin sillä pyritään; omaa asiaansa ei pelaaja näin kohenna, nyt vain paloivat vielä jäljellä olleet sillat. Syksyn kuluessa hänellä on muiden tapaan taas tilaisuus osoittaa pöydän — pelipöydän — ääressä, kuuluuko hänelle vielä sininen maajoukkuepaita, kuten joskus vuosia sitten.

Mutta on toinenkin tapaus, jota on päivälehdessä käsitelty yksipuolisesti. Tapahtumaketju alkoi siitä, että TIFG:n mestaruussarjapelaajat jättivät seuransa: Ådahl liittyi opiskelukaupunkinsa Pallo-Kotkiin, BK sai Leideniuksen ja PtU Eklundin. TIFG:n kannalta tämä on hyvin valitettavaa ja mestaruussarjan kannalta joukkueen hajoaminen oli todellinen menetys. TIFG:n nuori kolmikko vei keväällä pronssia ja tänä syksynä se olisi voinut aloittaa kullan kiilto silmissään.

Kuten tässä tarkoitettussa HS:n uutisessa todettiin, seuraavana vaiheena oli se, että TIFG ja PtU tekivät s o p i m u k s e n — liittoa kuulematta — jolla TIFG testamenttasi paikkansa PtU:lle. Artikkelissa todetaan edelleen, että liittohallitus yksimielisesti hylkäsi PtU:n anomuksen mestaruussarjapaikan saamisesta. Tämä pitääkin paikkansa, mutta kaikki muu tästä asiasta HS:ssa sanottu poikkeaa totuudesta.

Kirjoittaja olettaa tämän päätöksen perustana olevan »kaunan määrättyjä henkilöitä kohtaan». Hän kokee ilmeisesti ympäröivän maailman kovin vihamielisenä, kun hän uskoo näin monen tekemän yksimielisen päätöksen nojautuvan pelkkään kaunaan. Allekirjoittanut voi vakuuttaa, että tämän liittohallituksen päätökset eivät perustu henkilökohtaisiin antipatioihin eikä sympatioihin. Edelleen kirjoittaja väittää, että anomus hylättiin perusteitta. Tosiasiassa anomuksesta keskusteltiin ennen kokousta sen ennakkotapausluonteen vuoksi hyvinkin perusteellisesti. Jokaisella seuralla on tietysti oikeus luopua sarjasta, mutta vapautuvaa paikkaa ei koskaan voi testamentata tietylle seuralle. Jokainen ymmärtää, miten kohtuuttomiin tilanteisiin voitaisiin joutua, jos tälle tielle lähdetäisiin: sarjapaikasta tulisi kauppatavaraa. Tätä ei ole hyväksytty missään muussakaan lajissa.

TIFG:n kantaa on vaikea ymmärtää. Se tunsu vain kaksi vaihtoehtoa: M-sarjassa pelaamisen tai sen paikan antamisen PtU:lle. Luonnollisin ratkaisu olisi ollut yksinkertaisesti ilmoittaa joukkue alimpaan sarjaan ja luopua mestaruussarjasta. Liiton pul-



maksi olisi jäänyt vapaan paikan täyttäminen, mikä ei olisi aivan helppoa ollutkaan.

On myös oltu löytävinään prejudikaatti eli on viitattu tapaukseen Loko-TaNMKY, jossa liitto antoi sarjoista luopuvan Lokon paikan TaNMKY:lle. Yhtymäkohdat puheena olevaan tapaukseen ovat kuitenkin heikot. Lokon luopuminen oli ehdoton, kun taas TIFG asetti pelkälle luopumiselle ehdon. Tämä yksistään saatti liiton tilanteeseen, jossa ainoa oikea ratkaisu on jo tehty. Kun Lokon kaikki edustuspelaajat siirtyivät TaNMKY:n riveihin ja Loko lopettanut pelaamisen sarjatasolla, ratkaisu oli helppo. Liittohallituksen päätös oli silloinkin yksimielinen. PtU:n tapauksessa tilanne on toinen, sehän sai vain TIFG:n kolmosen sekä varamiehen.

Olen HS:n kirjoittajan kanssa samaa mieltä siinä, että mestaruussarja on nyt epätasainen, mutta vastuun siitä kantaa TIFG, joka ei halunnut jättää paikkaansa avoimeksi.

\* \* \*

Seurayhtymää Tapiolan Otso & Koiton Riento on onniteltava hyvin järjestetyistä Viktor Barnan nimeä kantavista kansainvälisistä kilpailuista. Ne järjestettiin nyt kolmannen kerran, ja osanottajien taso tuntuu paranevan vuosi vuodelta. Näinkin suurten kilpailujen järjestäminen vaatii lukemattomia työtunteja ja paljon, paljon yhteistyötä.

Erikoisen hyvää propagandaa pöytätennikselle merkitsi kilpailuista samana iltana TV:n ykkösverkossa lähetetty nauhoitus. TV on selvästi kehittynyt sekä kuvaamisessa että selostamisessa. Valitettavasti salin vaalea lattia esti tällä kerralla pallon erottumisen hitaissakin palloissa.

Kilpailujen tuomareiden työskentely ei aina ollut aivan itse pelin tasoista. Pilosjan käytti säännöllisesti tiukan paikan tullen väärää syöttöä, mutta siihen ei kertaakaan puututtu ja valmentajien sallittiin kesken erää käydä antamassa neuvoja. Järjestäjien lohdutukseksi mainittakoon, että paljon suuremmissakin kilpailuissa usein juuri nämä kaksi asiaa kuuluvat vaikeimmin valvottaviin.

Näiden kilpailujen ainoa huono puoli on se, että ne joudutaan järjestämään ennen kuin pelikausi on kunnolla alkanut.

\* \* \*

Katse on nyt talven arvokilpailuissa. Lähinnä on edessä SOC, jonne on tarkoitus lähettää sekä mies- että naisjoukkue. MM-kilpailut pelataan Japanissa ja jos rahoitus järjestyy, pelaa joku suomalainen ensimmäistä kertaa Aasiassa.

Matti Kolppanen





# HANNO

## MAAILMANMESTARUUSPALLO



HANNO-TISCHTENNIS 45 OSNABRÜCK — GERMANY

Maahantuoja: **PÖYTÄTENNISTUKKU**

Pentti Tuominen

Riihitie 12 c H:ki 33 puh. 48 40 75





### Hyväksytyt välineet

#### MAILAT:

##### OSAKEYHTIÖ ELORANTA:

Stiga Alsér: no 1116 ja no 1114 Yasaka Cobra. Stiga Alsér Junior: no 1112 Stiga. Stiga Kjell: no 1126 ja 1124 Yasaka Cobra. Stiga Kjell Junior: no 1122 Stiga. Stiga Neidert: no 1164 Yasaka Cobra. Stiga Europa: no 2117, no 2112 Stiga, no 2113 Yasaka. Stiga Original: no 2125 Yasaka. Stiga Pop: no 3132, no 3135, no 3137.

##### PÖYTÄTENNISTUKKU PENTTI TUOMINEN:

Tapio Penttilä Champion Butterfly. Korpa de Luxe Butterfly. Korpa Butterfly. Korpa 555 Butterfly. Kenny Style Butterfly. American Style Butterfly. English Style Butterfly. Czech Style Butterfly. French Style Butterfly. Swedish Style Butterfly. New York Style Butterfly. European Style Butterfly. X-Star Butterfly. Surbek Butterfly. Stanek Butterfly. Wakaba-55 Butterfly. Wakaba-66 Butterfly. Wakaba-88 Butterfly. Wakaba-99 Butterfly. Schöler Butterfly. Anges Simon Butterfly. Dr. Simon Butterfly. Gäb Butterfly. Ness Butterfly. Hejma-Luzova Butterfly. Tamasu Butterfly. Imperial 203. Imperial 205.

##### OY SIGMA AB:

Alpha Barna. Barna Super-Fast. Barna Super-Soft. Barna Super-Dual Purpose. Dunlop Fast Sandwich. Maxply Fort Super-Fast. Maxply Super-Soft. Maxply Fort Dual Purpose.

##### PALLOT:

Osakeyhtiö Eloranta: Stiga Alsér xxx ja xx  
Oy Sigma Ab: Dunlop Barna Super xxx ja xx  
Oy Sigma Ab: Dunlop Barna xxx ja xx  
PT-tuonti Kunnas & Co: Schildkröt xxx ja xx  
Pöytätennistukku Pentti Tuominen: Hanno xxx ja xx  
Mainittujen pallomerkkien yhden tähden laatuja suositellaan harjoituspalloiksi.

### PELAAJASIIRTOJA

|                |               |
|----------------|---------------|
| C. Leidenius   | TIFG — BK     |
| P-E. Nyberg    | BK — HAIK     |
| P. Lönnberg    | AGA — Maraton |
| S. Hyttinen    | AGA — Maraton |
| Ö. Lindström   | AGA — Maraton |
| L. Miettinen   | P-K — Maraton |
| R. Ådahl       | TIFG — P-K    |
| P. Eklund      | TIFG — PtU    |
| P. Eriksson    | TIFG — PtU    |
| P. Makkonen    | Wega — TIP-70 |
| K. J. Makkonen | Wega — TIP-70 |
| M. Makkonen    | Wega — TIP-70 |
| J. Ellonen     | Wega — TIP-70 |
| M. Vesterinen  | KPK — TIP-70  |

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| J. Reiman       | KPK — TIP-70           |
| G. Pelkonen     | KPK — TIP-70           |
| M. Pelkonen     | KPK — TIP-70           |
| R. Määttänen    | Honka — TIP-70         |
| Lasse Kauppinen | Stiga — PtU            |
| Laina Kauppinen | Stiga — PtU            |
| M. Niemi        | P-K — TuKT             |
| O. Aarnio       | P-K — TuKT             |
| M. Paavilainen  | Leka — KyMa            |
| T. Tschivtschis | Viikingit — Hindsby AF |
| R. Björkell     | Viikingit — Hindsby AF |
| P. Soikkeli     | MBF — TIFG             |
| M. Autio        | MBF — TIFG             |
| R. Suhonen      | MBF — TIFG             |
| J. Erola        | MBF — TIFG             |
| M. Törnroos     | ToTe — KontU           |



# Kilpailumääräyksiä

SPTL:n hallitus on vahvistanut kilpailuvaliokunnan ehdotuksen kilpailujen järjestämissäännöksistä. Tämä tietää sitä, että sääntöjen noudattamista seurataan vast'edes erittäin tarkoin ja laiminlyön-teihin puututaan heti niiden ilmettyä.

## Takuumaksu

SPTL perii sarjoihin osallistuvilta seuroilta alkaneella kaudella takuumaksun, jonka suuruus on 30 mk. Maksu peritään postiennakolla sarjaohjelmien mukana. Mikäli seura hoitaa asiansa kunnolla, maksetaan raha takaisin sarjakauden päätyttyä.

Liitto tulee rankaisemaan ilmenneistä laiminlyönneistä seuroja 10 mk virheeltä. Jos takuumaksu on kokonaisuudessaan pidätetty liitolle, on seuran maksettava uusi 30 mk:n suuruinen maksu päästäkseen jatkamaan sarjaa. Syyt, joiden johdosta takuumaksua pidätetään liitolle 10 mk virheeltä, ovat seuraavat:

- 1) Jos ottelun pöytäkirjaa ei postiteta tai toimiteta SPTL:n kansliaan ottelua seuraavana arkipäivänä (postileima määrää).
- 2) Jos mestaruussarjajoukkueet eivät ilmoita ottelutulosta välittömästi ottelun päätyttyä jollekin henkilöistä, jotka SPTL on nimennyt vastaanottamaan ilmoitukset.

## Ottelupäivät

Ottelupäivistä SPTL:n liittohallitus on vahvistanut seuraavat määräykset:

Mikäli ottelua ei ole pelattu määräaikaan, katsotaan kotijoukkueen luovuttaneen ottelun paitsi mikäli osoitetaan, että syy on vierasjoukkueessa, jolloin katsotaan sen luovuttaneen ottelun.

Kotijoukkueen on tarjottava vierasjoukkueelle vähintään kahta mahdollista ottelupäivää eri viikkoina suomi- ja maakuntasarjassa.

Mikäli vierasjoukkue ei voi pelata kumpanakaan päivänä, katsotaan sen luovuttaneen ottelun.

Mikäli kotijoukkue ei saa yhteyttä vierasjoukkueeseen, on sen ilmoitettava asiasta kilpailuvaliokunnalle 7

päivää ennen määräajan umpeutumista. Mikäli komitea ei ole saanut ilmoitusta, katsotaan kotijoukkueen luovuttaneen ottelun.

## Kilpailukaaviot

SPTL:n tekeman päätöksen mukaan kaikissa kilpailuissa on vast'edes käytettävä liiton lähettämiä kilpailukaavioita, joihin järjestäjän on tulosten lisäksi merkittävä kilpailijan rekisterinumero. Kilpailujen järjestäjien on lähetettävä täydelliset ottelukaaviot liiton kansliaan viimeistään kilpailuja seuraavana arkipäivänä (postileima määrää).

Kilpailuja myönnettäessä tullaan vast'edes kiinnittämään erittäin suurta huomiota siihen, kuinka kilpailujen järjestäjät ovat noudattaneet annettuja ohjeita.

## Rekisteröimisohjeet

SPTL:n liittohallitus on vahvistanut seuraavat rekisteröimisohjeet:

- 1) Pelaajat on seurojensa toimesta rekisteröitävä vuosittain SPTL:n antamien ohjeiden mukaisesti.
- 2) Rekisteröimisajan päätyttyä SPTL julkaisee luettelon rekisteröidyistä pelaajista.
- 3) Pelaaja, jonka nimi ei ole rekisteröimisluelessa, on velvollinen esittämään rekisterikorttinsa.
- 4) Pelaajat maksavat vuosittain liittokokouksen määräämän rekisteröimismaksun.
- 5) Rekisteröimättömät pelaajat eivät saa osallistua kansainvälisiin kilpailuihin eikä myöskään sarjaotteluihin. Suomen, piirien ja eri liittojen mestaruuskilpailuihin sekä niiden sisäisiin kilpailuihin saavat osallistua myös rekisteröimättömät pelaajat.
- 6) Kilpailujen järjestäjät ovat velvollisia valvomaan, että jokainen kilpailuihin osallistuva pelaaja on rekisteröity. Kilpailijan rekisteröimisnumero on merkittävä kilpailukaavioon.
- 7) Kilpailujen järjestäjät maksavat liittohallituksen määräämän sakon jokaisesta rekisteröimättömästä pelaajasta. Vv 1970—1971 sakon suuruus on 10 mk.



# Kilpailukalenteri 1970—71

## Syyskausi:

|            |             |                                 |
|------------|-------------|---------------------------------|
| 4.—9.8     | Englanti    | Juniorien EM-kilpailut          |
| 29.—30.8.  | Helsinki    | kansainväliset Victor Barna-cup |
| 26. 9.     |             | M-sarjan I kierros              |
| 27.9.      | Koski TI    | kansalliset, KoKa               |
| 3.10.      |             | M-sarjan II kierros             |
| 10.10.     |             | M-sarjan III kierros            |
| 17.10.     |             | M-luokan karsinta, ryhmä II     |
| 18.10.     | Helsinki    | kansalliset, Viikingit          |
| 24.10.     |             | M-sarjan IV kierros             |
| 25.10      | Järvenpää   | kansalliset, JäPö               |
| 31.10—1.11 |             | Piirien mestaruuskilpailut      |
| 7.11.      |             | M-sarjan V kierros              |
| 8.11.      | Pietarsaari | kansalliset, Halex              |
|            | Mikkeli     | kansalliset, MPS                |
| 14.11.     |             | M-luokan karsinta, ryhmä I      |
| 15.11.     | Lahti       | kansalliset, LPTS               |
| 21.11.     |             | M-sarjan VI kierros             |
| 22.11.     | Helsinki    | kansalliset, BK                 |
| 26.—29.11. | Ruotsi      | SOC                             |
| 28.11.     |             | TUL:n joukkueimest.kilpailut    |
| 29.11.     | Hämeenlinna | kansalliset, KTU                |
| 5.12.      |             | M-sarjan VII kierros            |
| 6.12.      | Helsinki    | kansalliset, PtU                |
| 13.12.     |             | Mestariluokka                   |

## Kevätkausi:

|           |             |                                              |
|-----------|-------------|----------------------------------------------|
| 10.1.     | Porvoo      | kansalliset, Maraton                         |
| 16.1.     |             | M-sarjan VIII kierros                        |
| 17.1.     | Helsinki    | kansalliset, Otso                            |
| 23.1.     |             | M-sarjan IX kierros                          |
| 24.1.     | Helsinki    | kansalliset, TIFG                            |
| 30.1.     |             | M-luokan karsinta, ryhmä II                  |
| 31.1.     |             | TUL:n henk.koht. mestaruuskilpailut          |
| 6.2.      |             | M-sarjan X kierros                           |
| 7.2.      | Pietarsaari | kansalliset, Halex                           |
| 13.—14.2. | Helsinki    | henk.koht. SM-kilpailut, Wega                |
| 20.2.     |             | M-sarjan XI kierros                          |
| 21.2.     | Mikkeli     | kansalliset, MPS                             |
| 27.2.     |             | M-sarjan XII kierros                         |
| 28.2.     | Helsinki    | kansalliset, TIP-70                          |
| 6.—7.3.   | Helsinki    | kansainväliset Wega-malja, Wega              |
| 13.—14.3. | Tampere     | Joukkue-cup ja BC-mestaruuskilpailut, TaNMKY |
| 20.3.     |             | M-sarjan XIII kierros                        |
| 21.3.     | Helsinki    | kansalliset, BK                              |
| 27.3.     |             | M-sarjan XIV kierros                         |
| 28.3.     | Helsinki    | kansalliset, MBF                             |
| 2.—11.4.  | Japani      | MM-kilpailut                                 |
| 3.4.      |             | M-luokan karsinta, ryhmä I                   |
| 4.4.      | Helsinki    | kansalliset, PtU                             |
| 18.4.     |             | Pinnacle-kilpailut                           |
| 25.4.     |             | Juniorien joukkue-cup                        |
| 2.5.      |             | Mestaruus- ja suomisarjan karsinnat          |
| 8.—9.5.   |             | Maaottelu Suomi—Viro                         |
| 16.5.     |             | Mestariluokka                                |



**SUOMISARJA**

Matkakustannusten vähentämiseksi voidaan rastilla merkityt ottelut, molempien joukkueitten suostumuksella, pelata otteluohjelmaa aikaisempaa ajankohtana. Kevätkierroksen otteluja ei kuitenkaan voida pelata syyskierroksella.

Järjestävän seuran on anottava siirtoa kirjallisesti liitolta ennen k.o. kierroksen alkua.

**Itälohko:****Syyskierros**

1. 10—20. 10

- x) TaNMKY — KPK,
- Maraton — ToTe,
- LPTS — KontU,
- x) Nousu — PaTo.

10. 10—31. 10.

- x) ToTe — TaNMKY,
- KontU — Maraton,
- PaTo — LPTS,
- x) KPK — Nousu.

20. 10—10. 11.

- x) TaNMKY — KontU,
- Maraton — PaTo,
- LPTS — KPK,
- x) Nousu — ToTe.

1. 11—20. 11.

- x) PaTo — TaNMKY,
- KPK — Maraton,
- ToTe — LPTS,
- x) KontU — Nousu.

10. 11—30. 11.

- x) TaNMKY — LPTS,
- x) Maraton — Nousu,
- KontU — KPK,
- PaTo — ToTe.

20. 11 — 10. 12

- x) Nousu — TaNMKY,
- LPTS — Maraton,
- KPK — PaTo,
- ToTe — KontU.

1. 12.—20. 12.

- x) TaNMKY — Maraton,
- x) Nousu — LPTS,
- KPK — ToTe,
- PaTo — KontU.

**Kevätkierros**

1. 2.—20. 2.

- x) KPK — TaNMKY,
- ToTe — Maraton,
- KontU — LPTS,
- x) PaTo — Nousu.

10. 2—28. 2.

- x) TaNMKY — ToTe,
- Maraton — KontU,
- LPTS — PaTo,
- x) Nousu — KPK.

20. 2—10. 3.

- x) KontU — TaNMKY,
- PaTo — Maraton,
- KPK — LPTS,
- x) ToTe — Nousu.

1. 3—20. 3.

- x) TaNMKY — PaTo,
- Maraton — KPK,
- LPTS — ToTe,
- x) Nousu — KontU.

10. 3—31. 3.

- x) LPTS — TaNMKY,
- x) Nousu — Maraton,
- KPK — KontU,
- ToTe — PaTo.

20. 3—10. 4.

- x) TaNMKY — Nousu,
- Maraton — LPTS,
- PaTo — KPK,
- KontU — ToTe.

1. 4.—20. 4.

- x) Maraton — TaNMKY,
- x) LPTS — Nousu,
- ToTe — KPK,
- KontU — PaTo.

**Länsilohko:****Syyskierros**

1. 10—20. 10.

- x) KoKa — PtU,
- KUF — KoRi,
- x) ÅIFK — Stiga,
- Pallas — TuKt.

10. 10—31. 10.

- PtU — KUF,
- x) KoRi — ÅIFK,
- x) Stiga — Pallas,
- TuKt — KoKa.

20. 10—10. 11.

- x) ÅIFK — PtU,
- x) Pallas — KoRi,
- x) KoKa — Stiga,
- KUF — TuKt.

1. 11—20. 11.

- x) PtU — Pallas,
- x) KoRi — KoKa,
- Stiga — KUF,
- TuKt — ÅIFK.

10. 11—30. 11.

- Stiga — PtU,
- x) TuKt — KoRi,
- KoKa — ÅIFK,
- KUF — Pallas.

20. 11.—10. 12.

- x) PtU — TuKt,
- KoRi — Stiga,
- Pallas — KoKa,
- ÅIFK — KUF.

1. 12—20. 12.

- PtU — KoRi,
- x) Stiga — TuKt,
- KUF — KoKa,
- Pallas — ÅIFK.



## FBTF tackar

för det tillmötesgående Sveriges ledande företag i bt-branschen, STIGA, visat genom att ställa sexton bt-bord kompletta med nät och sargar till förbundets förfogande att användas i Finlands största bt-hall i Brunakärr, Helsingfors.

## SPTL kiittää

siitä myönteisyydestä, jota Ruotsin pt-alan johtava yritys, STIGA, on osoittanut asettamalla kuusitoista pt-pöytää täydellisenä verkkoineen ja aituksineen liiton käyttöön Suomen suurimmassa pt-hallissa Ruskeasuolla Helsingissä.

### Kevätkierros

1. 2—20. 2.  
x) PtU — KoKa,  
KoRi — KUF,  
x) Stiga — ÅIFK,  
TuKt — Pallas.

10. 2—28. 2  
KUF — PtU,  
x) ÅIFK — KoRi,  
x) Pallas — Stiga,  
KoKa — TuKt.

Maakuntasarjan ohjelmat on postitettu  
siihen osallistuville seuroille.

20. 2—10. 3.  
x) PtU — ÅIFK,  
x) KoRi — Pallas,  
x) Stiga — KoKa,  
TuKt — KUF.

1. 3—20. 3.  
x) Pallas — PtU,  
x) KoKa — KoRi,  
KUF — Stiga,  
ÅIFK — TuKt.

10. 3—31. 3.  
PtU — Stiga,  
x) KoRi — TuKt,  
ÅIFK — KoKa,  
Pallas — KUF.

20. 3—10. 4.  
x) TuKt — PtU,  
Stiga — KoRi,  
KoKa — Pallas,  
KUF — ÅIFK.

1. 4—20. 4.  
KoRi — PtU,  
x) TuKt — Stiga,  
KoKa — KUF,  
ÅIFK — Pallas.





Suomen BUTTERFLY-maajoukkue: vas. Tapio Penttilä, Seppo Elsinen, Juha Hämäläinen ja Max Laine.



Mailamme on tietenkin BUTTERFLY, koska haluamme olla aina kaksi pistettä parempia kuin muut. Maailmanmestari Itoh valitsee BUTTERFLYN, ja sen tekevät useimmat huippupelaajat maailmassa. Voita vastustajasi, pelaa BUTTERFLY-mailalla. Mailakumin alaosassa oleva perhonen takaa, että pelissäsi on nopeutta, kierteitä, vauhtia ja tarkkuutta.



## »Pätkä» valloitti Itämeren

Visbyssä, ruusujen saarella, järjestettäviin jokavuotisiin Itämeren mestaruuskilpailuihin otti osaa tänä vuonna tavallista vähäisempi suomalaisten joukko, vain Pentti Tuominen ja Kai Merimaa.

Ruotsin pöytätennistason tuntien ja aikaisempien vuosien kokemukset muistaen ei matkalta odotettu kovin paljoa tuomisista. Toiveet kohdistuivat lähinnä ikämiesluokkaan. Matka oli näin tarkoitettu yhdistetyksi kilpailu- ja lomamatkaksi. Lomamatka epäonnistui kuitenkin täysin, sillä ilmojen haltija sattui olemaan erittäin huonolla tuulella.

Matkan toinen tavoite tuli Tuomisen osalta ylitettyä reilusti. Pätkä selvitti itsensä helposti toiselle kierrokselle kohdaten sillä yllättävän terävästi pelanneen entisen valmentajamme Lasse Holmin. Pentti oli ensimmäisessä erässä jopa 15—19 häviöllä, mutta voitti kuitenkin 2—0.

Semifinaaliottelu oli Tuomiselle erittäin helppo, tuskin edes hiki tuli pintaan. Pätkän loppuotteluvastustajaksi selviytyi ehkä hieman yllättäen partapoika Arne Persson erittäin voimakkaan kämmenlyöntinsä ansiosta. Loppuottelussa hävisi pojan looping kokonaan ja Pätkän alakierrepeli combi-mailalla pani sekä käden

että parran tutisemaan. Eränumerot olivat Pätkälle 21—10 ja 21—16.

Toisena päivänä Pentti Tapani manaili huonoa onneaan: lyöntikone Hans Kroon tulisi vastaan jo kvartsisissa ja siihen loppuisi pääluokka Pätkän osalta.

Toisin kuitenkin kävi. Tuomisen kiemurat sekoittivat Krooninkin pelin tyystin ja hämmästynyt Kroon tottesi siirtyneensä laulukuoroon »jonkun ikälopun suomalaisturistin» ansiosta.

Semissä odotti Ruotsin MM-joukkueessakin esiintynyt Jörgen Rosberg helppoa ottelua, mutta meni syyhyttä saunaan ja sai todeta, että melkein kokonaan unohdettu alakierre oikein käytettynä tepsii hyväänkin pelajaan, varsinkin jos silloin tällöin tulee väliin terävä kämmenlyönti. Pätkän maankuulu »lassolyönti» onnistui näissä kisoissa lähes 100-prosenttisesti. Erät Rosberg-ottelussa tulivat Tuomiselle 21—10, 9—21, 21—15.

Finaalissa Ruotsin Japanissakin pöytätennistä opiskellut Bosse Persson oli varma voitostaan, mutta hänkin erehtyi pahan kerran. Pätkä keplotteli itselleen hienon päänahan numeroin 21—19, 21—17. Itämeri oli Pätkän.

Kai Merimaa

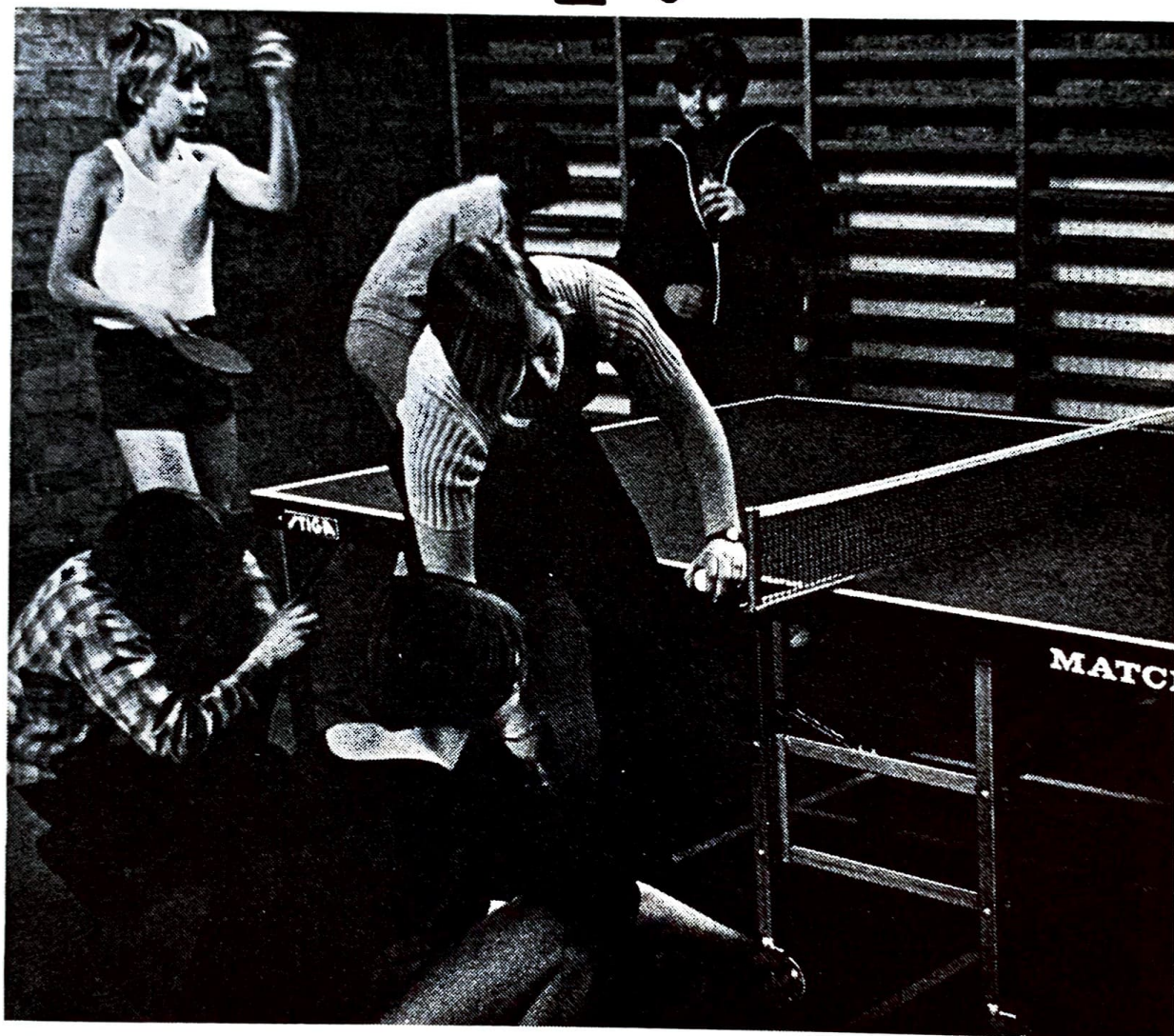
---

## Nimi puuttui

Lehtemme viime numerossa julkaistuista Moskovan EM-kisakuvisista oli erehdyksessä jäänyt pois kuvien ottajan nimi. Numeron 2 kansikuva ja sivun 9 kuva ovat hampurilaisen, Suomessakin vierailleen Karola K i e s s l i c h'in käsialaa.



# Ottelu pyörillä!



Pingispöytä esiin.  
Nopeita vetoja!  
Harjoittelu-aika on käytettävä kokonaan.

Se käy kätevästi kun on  
STIGA Match roller-pöytä.  
Se kulkee pyörillä. Helposti.

Pöytälevyt nostetaan ylös.  
Syntyy vaunu.

**STIGA**

Pöytä siirretään nopeasti ja helposti  
paikoilleen - siitä selviää yksin.  
Niin, sormella sen työntää!  
Pöytä on kätevä säilyttää.  
152×55 cm riittää.

STIGA Match rollerilla on uudet  
neliönmuotoiset jalat, teräksestä.  
Lukkolaite on patentoitu (kuten  
STIGA Matchissa ilman pyöriä ja  
STIGA Allround-pöydässä).  
Nämä antavat vielä enemmän  
tukevuutta pöydälle.

SBTF on hyväksynyt sen  
kilpailupöydäksi.



## **Kirkastus TV-ruudussa sijoitus vasta neljäs**

N-liitto oli III Barna Cupin victor (voittaja). Punapaidat lakaisivat pöydän sekä joukkue että henkilökohtaisissa kilpailuissa suvereeniin tyyliin. Kaksispäiväisten kisojen tähti oli pääluokan voittaja George Strelnikov, joka ei luopunut erästäkään yhdessäkään otteistaan. Suomen maajoukkue oli vain joukkio Itä-Saksaa vastaan, mutta kirkasti kasvojaan joukkuekilvan viimeisellä kieroksella, jossa sinipaidat Max Laine lukkunaan kukisti Tukholman 5—2. Suomen kansalle jäi hyvä muisto televisionäky- mistä, mutta loppusijoitukseksi tuli kuitenkin vain neljäs sija.

### *Viimeiset pallot*

Pöytätenniksessä ratkaisevat usein viimeiset pallot. 19—19, 20—20, siinä vasta veri punnitaan. Meikäläisillä oli sen seitsemän kertaa tämä tilanne pelissään. Oli siis mahdollisuus voittaa, mutta kävi kerta kerran jälkeen, että ne pisteet tai se piste meni naapurille. Itä-Saksan nuori joukkue on kokemattomampi kuin omat euroopankoluajamme, mutta avainpallot karkasivat toinen toisensa perästä. Hävitiä 0—5 tasaveroisille vastustajille, on ollut oireellista muillakin markkinoilla. Kuumimmassa vaiheessa pitää olla takataskussa yllättävää — ei summittainen riski — vaan salainen ase, jota ei aikaisemmin ole edes väläytetty.

Tällainen valtti on oltava mielessä kirkkaana kuin pläkki, ajateltuna, opeteltuna ja *itsestään selvänä*. Herkän pelin psykologia vaatii selkeätä ajatusta h-hetkillä. Pystyä horjuttamaan vastaustajan itseluottamusta



ratkaisuvaiheessa, on puoli voittoa. Henkinen valmennus on ajan sana kaikessa urheilussa. Lisäisin tähän käsitteen henkilökohtainen valmius.

### *Mitä opimme vierailta?*

Katsomallakin oppii, vaikka pelaaminen tietysti on pääasia. N-liittolaisia seuratessa kiintyi huomio peruseikkoihin, joissa meikäläisillä on roimasti parantamisen varaa. *Pallon seuraaminen*, joka alkaa hetkestä, jolloin palloa vasta aletaan pelata, eikä vasta silloin, kun se jo saa vauhtia mailasta. *Vastustajan liikkeiden tarkkailu*, joka antaa mahdollisuuden valmistua tulevaan. *Liikkuminen*, so. päkiöillä tapahtuva siirtyminen *tasapaino* kaiken aikaa säilytettynä.

Huippupelaaja ei tunne kuolleita hetkiä, hän on koko ajan hakemassa parempaa asentoa omalle hyökäykselleen ja puolustukselleen.

**Lyöntien varmuus voidaan saavuttaa ainoastaan oikealla jalka-asennolla, herkeämättömällä pallontarkkailulla ja oikealla mailatekniikalla. Jälkimmäisessä suomalaiset ovat pitkällä, mutta ensiksi mainituissa perusavuiissa ollaan avuttomia.**

**Erityisen tärkeää on pystyä tappamaan petattu pallo, tässä eivät neuvostovieraat yleensä erehtyneet. Se edellyttää juuri näitten pointtien hallitsemista.**

### *Tungosta maajoukkueeseen*

Merkit viittaavat siihen, että maaottelupaidoista taistellaan. Max Lai-

neen panos oli suomalaisleirin kovin, ottihan vasurivalttimme kolme pinnaa Tukholmaa vastaan. Seppo Elsinen peruskunto ei ole läheskään taitojen tasalla, se näkyy sekä joukkueettä henkilökohtaisessa kilvassa. Voitto oli lähellä, mutta kunto petti. Juha Hämäläinen selvittää suomalaiset järkeillen, mutta venyminen hieman parempaa vastaan on heikkoa. Robert Ådahl pelasi mainiosti. Läpimurto on odotettavissa — ja on jo aikakin! Esa Valasti ei tuntenut vielä kuntoa, mutta ottelu Feliks Pilosjanian vastaan osoitti, että paluun tehnyt otso on vaikea pala kaikille kärkimiehillemme. Tapio Simosen lyönnejä häiritsivät omat huolet, mutta voitto Vaterista ja ottelut N-liittoa vastaan todistavat hänen pystyvän samaan kuin muutkin vierasta voimaa vastaan. Peli on kuitenkin vielä nuori. »Vanha Herra» Pentti Tuominen on vakavasti mukana taistelussa. Voitto Gotlannin mestaruusturnauksissa on kaikkien aikojen pt-teko ja kunnosta kielii lisäksi 3—0 numerot Drescheriä vastaan kaksinpeleissä. Pelaaminen ja yksityisasiat ovat kaksi eri asiaa. On lähdettävä siitä, että parhaat edustavat, iästä, suhteista ja sympatioista riippumatta. Ehdotukseni oikeudenmukaisuuden palauttamiseksi valintoihin on, että maaotteluehdokkaille järjestetään pari kolme kertaa kuussa yhteisharjoitukset, joissa pelataan täydellinen sarja kuntokäyrän testaamiseksi.

Näissä palavereissa ovat tietysti mukana kisojen suomalaisyllätyksen tehnyt vaari-Kunnas totiseen harjoitukseen paneutuneena ja Tapio Penttilä, joka on joutunut pitämään pakollista pelitaukoa pintavikojen vuoksi.



## **Maailmalla tapahtunutta**

Euroopan ranking-listat on jälleen julkaistu. Miesten puolella ovat viime kaudella tähtien joukkoon kohonneita nimiä Ruotsin Bengtsson ja Unkarin Klampar, molemmat vielä junior-ikäisiä, sekä Jugoslavian kynnävarsipelaaja Karakasevic, joka viime kauden avoimissa kilpailuissa ja Moskovan EM-kisoissa pyyhkäisi tieltään huippupelaajan toisensa jälkeen valtavalla voimallaan ja nopeudellaan. Karakasevicin pelityyli on arvaamaton, hän tekee ratkaisuja, jotka muilta onnistuvat vain unessa. Jugoslavian panos listalla on kokonaisuudessaan erittäin vahva, sillä 4 jugoslaavia on 12 parhaan joukossa. Sen sijaan sellaiset huippumaat kuin Neuvostoliitto, Englanti ja Tšekkoslovakia ovat saaneet tyytyä vaatimattomiin sijoituksiin, Neuvostoliitolla 8. ja 14. sija ja molemmilla muilla vain yksi edustaja 16 parhaan listalla.

Naisten listalla hallitsevat samat maat kuin ennenkin. Uusia nimiä siinä ovat lähinnä Romanian Crisan, Unkarin Kishazi ja Englannin Shirley. Listalta jää kaipaamaan mm. sellaisia nimiä kuin Itä-Saksan Geissler ja Englannin Wright. Nästä Wright on

ilmoittanut lopettavansa aktiiviuransa ja Geisslerista taas ei koko kauden aikana ole kuulunut mitään.

*Miehet:* 1) Alsér, Ruotsi, 2) Korpa, Jugoslavia, 3) Johansson, Ruotsi, 4) Schöler, Länsi-Saksa, 5) Surbek, Jugoslavia, 6) Klampar, Unkari, 7) Bengtsson, Ruotsi, 8) Gomozkov, NL, 9) Stipancic, Jugoslavia, 10) Neale, Englanti, 11) Kollarovits, Tšekkoslovakia, 12) Karakasevic, Jugoslavia, 13) Jonyer, Unkari, 14) Amelin, NL, 15) Secretin, Ranska, 16) Lieck, Länsi-Saksa.

*Naiset:* 1) Rudnova, NL, 2) Vostova, Tšekkoslovakia, 3) Alexandru, Romania, 4) Schöler, Länsi-Saksa, 5) Grinberg, NL, 6) Simon, Länsi-Saksa, 7) Pogosova, NL, 8) Hovestädt, Itä-Saksa, 9) Mihalca, Romania, 10) Crisan, Romania, 11) Kishazi, Unkari, 12) Resler, Jugoslavia, 13) Shirley, Englanti, 14) Neidert, Ruotsi, 15) Calinska, Puola, 16) Grofova, Tšekkoslovakia.

Ensimmäisen kerran Kiinan kulttuurivallankumouksen jälkeen ovat kiinalaiset nyt osallistuneet kansain-





**Liisa Järvenpää ja rystilyönti.**

väliseen pöytätennikseen. Tämä tapahtui Nepalin urheilufestivaaleissa kesäkuussa. Kiinalaisten 9-henkisessä joukkueessa oli mukana monia tuttuja nimiä, mm. miehistä Chuang Tse-tung ja naisista Lin Hui-ching, Li Li ja Li Ho-nan. Kisoihin osallistui myöskin japanilaisten joukkue, ei tosin aivan paras mahdollinen, mutta finaali paikat olivat joka luokassa kiinalaisten miehittämiä.

Ruotsin tähdet Hans Alsér ja Kjell Johansson tekivät alkukesästä todellisen maratonkiertueen. 7 viikkoa kestäneen matkansa aikana he pelasivat Japanissa, Hongkongissa, Australiassa ja Uudessa Seelannissa. He tekivät historiaakin tämän kiertueen aikana, sillä Osakassa pelatussa virallisessa maaottelussa Ruotsi saa-

vutti ensimmäisen voittonsa Japanista. Maaottelu pelattiin 2-miehisin joukkuein (Ruotsi: Alsér ja Johansson, Japani: Itoh ja Kohno) ja Ruotsin voitto oli peräti 5—0. Alunperin oli tarkoitus, että matkan aikana käytäisiin myös Afrikassa pelaamassa. Tämä peruuntui, mutta ohjelmasta ei kuitenkaan ollut puutetta: Japanissa ruotsalaiset pelasivat mm. Osakan maailmannäyttelyssä ja Australiassa oli 30 päivän aikana 20 ottelua.

#### **Mestaruussarja 11. 10. 70**

|      |       |         |         |
|------|-------|---------|---------|
| Wega | ..... | 3 3 0 0 | 18—1 6  |
| BK   | ..... | 3 3 0 0 | 18—5 6  |
| Otso | ..... | 3 2 0 1 | 13—8 4  |
| P-K  | ..... | 3 2 0 1 | 14—10 4 |
| KyMa | ..... | 3 1 0 2 | 7—12 2  |
| TuTo | ..... | 3 1 0 2 | 7—13 2  |
| VV   | ..... | 3 0 0 3 | 7—18 0  |
| TIFG | ..... | 3 0 0 3 | 1—18 0  |



# SPTL:n sarjasäännöt

---

## § 1

Pöytätennissarjat ovat SPTL:n järjestämät kilpailut sen alaisuuteen kuuluvien seurojen välillä.

## § 2

Sarjat (Mestaruus-, Suomi- ja Maakuntasarja) pelataan kaksinkertaisina kilpailukauden (syys—kevät) aikana.

## § 3

Sarjoihin osallistuvat seurat suorittavat SPTL:n vuosikokouksen määräämät osallistumis- ja takuumaksut.

## § 4

Mestaruussarjan muodostaa 8 joukkuetta. Voittanut joukkue on Suomen mestari ja saa kiinnityksen kilpailtavaan kiertopalkintoon. Kolmelle parhaalle jaetaan lisäksi mitalit. Sarjasta putoaa kaksi viimeistä joukkuetta.

## § 5

Suomisarja pelataan kahdessa 8 joukkueen lohossa. Lohkojaon muodostaa kilpailukomitea. Kummankin lohkon 2 parasta pelaavat yksinkertaisen sarjan, jonka 2 parasta joukkuetta nousee Mestaruussarjaan. Sarjasta putoaa kummankin lohkon viimeinen joukkue.

## § 6

Maakuntasarja pelataan maantieteellisesti jaetuissa lohkoissa, jotka kilpailukomitea osanoton mukaan vuosittain muodostaa. Lohkovoittajat pelaavat yksinkertaisen sarjan, jonka 2 parasta joukkuetta nousee Suomisarjaan.

## § 7

Sarjaottelussa seuraa edustaa kolmen pelaajan joukkue. Pelaaminen kahdella pelaajalla on sallittu. Otteluun kuuluu 10 peliä, joista yksi, seitsemäntenä suoritettava, on nelinpeli.

Kaksinpelit, 9 peliä, pelataan n.s. Swaythling Cup menetelmän määräämässä järjestyksessä. Kotijoukkue pelaa ABC-järjestelmällä. Yksinkertaisissa sarjoissa ja uusintaotteluissa suoritetaan arvonta, jonka voittaja saa valita joko ABC- tai XYZ-järjestelmän. Nelinpelin pelaajat on ilmoitettava viimeistään kuudennen pelin päätyttyä. Ottelu päättyy, kun toinen joukkue on saavuttanut 6 pelivoittoa tai kun pelivoitot ovat jakautuneet tasan 5—5. Ottelu, jossa molemmat joukkueet pelaavat kahdella pelaajalla, voi päättyä 5—4. Arvonnan jälkeen joukkuetta ei saa täydentää.

## § 8

Sarjapisteet lasketaan siten, että otteluvitosta voittajajoukkue saa 2 pistettä ja tasan päättyneessä ottelussa kummatkin joukkueet 1 pisteen.

## § 9

Sijoitus sarjataulukossa määräytyy siten, että ensiksi ratkaisevat sarjapisteet, yksinkertaisissa sarjoissa keskinäinen ottelu, peliero ja eräero tässä mainituissa järjestyksessä. Mikäli paremmuus ei näinkään selviä, ratkaisee arpa.

Jos kaksi tai useampia joukkueista on sarjojen päättyessä saavuttanut saman pistemäärän ja kyseessä on mestaruus tai sarjanousu, suoritetaan uusinta kah-



## **HANS JA KJELL OVAT TULOSSA SUOMEEN**

Pöytätennisjonglöörit, maailmanmatkaajat Hans Alsér ja Kjell Johansson esittävät taitojaan suomalaiselle yleisölle vielä tämän vuoden puolella.

Taitureiden matkaohjelma on lyöty lukkoon niin pitkälle, että heidän tiedetään pelaavan 8. 12. Helsingissä, seuraavana päivänä Tampereella ja 10. 12. Vaasassa.

den parhaan, putoamistapauksessa kahden heikoimman joukkueen kesken. Uusinnan päättyessä tasan ratkaistaan paremmuus, kuten edellä tässä pykälässä on mainittu.

### **§ 10**

Sarjaohjelmat kullekin kilpailukaudelle laatii kilpailukomitea, joka esittää ne SPTL:n hallitukselle hyväksyttäväksi.

### **§ 11**

Sarjaohjelmassa ensiksi mainittu seura on ottelun järjestäjä, jonka tehtävä on ilmoittaa ottelupaikka sekä sopia ottelun alkamisajasta vastustajan kanssa. Tällöin on erityisesti huomioitava vieraillevan joukkueen yhteydet. Yhteys vastustajaan on otettava viimeistään 7 vrk ennen ottelupäivää. Suomi- ja maakuntasarjassa kotijoukkueella on oikeus pelata ottelunsa varsinaisilla harjoitusvuoroillaan, mikäli se ei aiheuta ylivoimaisia esteitä vieraillevalle joukkueelle. Erimielisyydet ratkaisee kilpailukomitea.

### **§ 12**

Järjestävä seura vastaa kaikista ottelun järjestämisestä aiheutuvista kuluista, vieraileva joukkue taas kaikista omista kuluistaan. Ottelun tuotot kuuluvat järjestävälle seuralle. Karsintasarjojen ja uusintaotteluiden kuluista ja tuloista on sovittava seurojen kesken erikseen. Alkuperäiset ottelupöytäkirjat on allekirjoitettuna postitettava Liiton kansliaan järjestävän seuran toimesta viimeistään ottelua seuraavana päivänä.

### **§ 13**

Joukkue, joka haluaa sarjaohjelmassa määrätyn ottelun siirrettäväksi, on velvollinen tekemään siirtoanomuksen kirjallisesti Liiton kansliaan 7 vrk ennen ottelupäivää. Ottelusiirrosta ja uudesta ottelupäivästä päättää kilpailukomitea, joka ilmoittaa päätöksestään kummallekin osapuolelle. Ottelu voidaan ilman lupaa siirtää vuorokaudella, mikäli siitä kirjallisesti ilmoitetaan 7 vrk ennen ottelupäivää ja kummatkin joukkueet ovat siihen suostuneet. Viimeinen ottelukierros (mestaruussarja) on kuitenkin suoritettava samana päivänä ja mikäli mahdollista samanaikaisesti.

### **§ 14**

Ottelun alkaessa pitää kummankin joukkueen pelaajien olla pelivalmiina. Järjestävä joukkue on velvollinen odottamaan vieraalta paikkakunnalta saapuvaa vastustajaansa 30 minuuttia. Molempien joukkueiden suostumuksella ja viivästyksen syyllisen joukkueen kustannuksella ottelu voidaan aloittaa sovittua myöhemmin, tai siirtää, mikäli se pelataan otteluohjelman puitteissa eikä riko 13 §:ssä annettuja määräyksiä. Ellei ottelua saada aikaan, kummatkin joukkueet ovat velvollisia 7 vuorokauden sisällä kirjallisesti ilmoittamaan, miksi ottelua ei pelattu sarjaohjelman mukaan.



## § 15

Pelaaja, joka on pelannut toisen seuran jäsenenä kauden aikana, ei ole oikeutettu edustamaan uutta seuraansa sarjoissa sillä kaudella.

## § 16

Liittohallitus voi myöntää peliluvan ulkomaiselle pelaajalle, mikäli tämä on oleskellut vähintään 3 kk maassamme. Lupa, joka myönnetään vuodeksi kerralla, on anottava ennen sarjan alkua.

## § 17

Rekisteröimättömät pelaajat eivät saa osallistua sarjaotteluihin. Jos seura käyttää pelaajaa, joka ei ole edustuskelpoinen, se tuomitaan hävinneeksi numeroin 6—0 (eräero 12—0).

## § 18

Joukkue, joka luovuttaa ottelun, poistetaan sarjasta ja sen aikaisemmin suorittamat ottelut mitätöidään. Seura ei ole oikeutettu osallistumaan ko. sarjoihin seuraavalla pelikaudella.

## EUROOPPA-CUP 1970—71

Viime kauden mestarijoukkue Wega osallistuu Eurooppa-Cup kilpailuun yhdessä 16 muun maan mestarijoukkueen kanssa.

Arpa heitti Wegan suoraan toiselle kierrokselle, vastustajaksi asettuu tällöin kotonaan Englannin mestari Ormesby Table Tennis Club. Ottelu on suunniteltu pelattavaksi loka-marraskuun vaihteessa.

## § 19

Kullakin sarjatasolla saa kustakin seurasta olla enintään yksi joukkue. Pelaaja ei saa sarjakauden aikana pelata muissa joukkueissa kuin missä hän on pelannut ensimmäisen ottelunsa näissä sarjoissa.

## § 20

Kotijoukkue asettaa otteluihin tuomarit. Mestaruussarjassa tuomareitten on oltava puolueettomasta seurasta, mikäli vieraileva joukkue niin vaatii. Vaatimus on esitettävä 7 vrk ennen ottelua.

## § 21

Seurojen on lisäksi noudatettava niitä erityismääräyksiä, jotka ilmoitetaan otte-  
luohjelman yhteydessä.

## § 22

Vastalauseita koskevissa kysymyksissä noudatetaan SPTL:n kilpailumääräysten 20 §:n määräyksiä.

## § 23

Mahdollisissa rikkomustapauksissa on rankaisuvalla kilpailukomitealla, joka voi määrätä takuusummasta pidätettäviä sakkomaksuja. Takuusumma, tai jäljelle jäänyt osa siitä, palautetaan sarjan päätyttyä. Joukkueiden poistamisesta sarjoista päättää aina SPTL:n hallitus. Kilpailukomitean päätöksiä vastaan tehdyt protestit on osoitettava SPTL:n hallitukselle, jonka päätös on peruuttamaton.

## § 24

Näiden sääntöjen muutokset on alistettava liittokokouksen hyväksyttäväksi.

Nämä säännöt on SPTL:n varsinainen liittokokous hyväksynyt 14. 3. 1970.



## Pelaajien luokittamissäännöt

Pelaajat jaetaan pelitaidon mukaan neljään luokkaan seuraavasti: Valioluokka, A-luokka, B-luokka ja C-luokka.

Yllämainituille kilpailuluokille lasketaan pistearvo, joka saadaan laskemalla osallistuneiden pelaajien pisteet yhteen, jolloin

Valioluokan pelaajan pistearvo on 7 pist.

A-luokan » » » 5 »

B-luokan » » » 3 »

C-luokan » » » 1 »

Kotimaisiin kansainvälisiin kilpailuihin osallistuvien ulkomaisten pelaajien pistearvot määrää kilpailukomitea.

Parhaiten sijoittuneet saavat sijoituspisteitä allaolevan taulukon mukaan.

Sijoituspisteitä annetaan Valio-, A-, B- ja C-luokassa sekä mestariluokassa ja sen karsinnoissa. Saadakse sijoituspisteitä on kuitenkin pelattava ja voitettava vähintään 1 ottelu. Valio-, A- ja B-luokassa annetaan asianomaisiin luokkiin kuuluville pelaajille 1 piste jokaisesta voitetusta (vastustajan oltava samassa tai ylemmässä luokasta) ottelusta, mikäli pelaaja ei saa pisteitä taulukon mukaan. Jos pelaaja saa pisteitä ylemmässä luokassa, lasketaan ne hänen hyväkseen hänen omassa luokassaan.

Sijoituspisteitä annetaan jokaisessa SPTL:n hyväksymässä kansallisessa ja kansainvälisessä kilpailussa sekä eri pii-

rien ja liittojen mestaruuskilpailuissa. Ulkomaisissa kilpailuissa saadaan pisteitä, mikäli ko. maan kanssa on siitä sovittu. Sarjaotteluissa ei anneta pisteitä.

Noustakseen seuraavaan ylempään luokkaan vaaditaan:

|            |             |
|------------|-------------|
| C-luokassa | 20 pistettä |
| B-luokassa | 70 »        |
| A-luokassa | 120 »       |

Nostaminen tapahtuu heti, kun pistemäärä on saavutettu. Sen jälkeen aloitetaan uusi pistelasku ylemmässä luokassa, josta pelaaja voi vielä samana pelivuonna nousta.

Pudottaminen seuraavaan alempaan luokkaan tapahtuu seuraavasti: Valioluokkaan kuuluu kulloinkin voimassa olevan rankinglistan 20 parasta ja pelivuoden aikana sinne nousseet. Kauden päätyttyä listan 20 parasta säilyvät valioluokassa. A-luokassa pysyvät pelaajat, jotka kauden aikana ovat kuuluneet Valioluokkaan ja kauden aikana A-luokkaan nousseet sekä eniten pisteitä saavuttaneet niin, että lukumäärä on korkeintaan 80. B-luokassa pysyvät pelivuoden aikana sinne nousseet sekä ne pelaajat, jotka kauden aikana ovat saavuttaneet pisteitä.

Pistelasku aloitetaan uudestaan jokaisen pelivuoden alussa.

Kilpailuluokan

pistearvo

8— 16

17— 24

25— 32

33— 48

49— 64

65— 96

97—128

129—160

161—192

193—224

yli 224

I

8

12

16

24

32

40

48

56

64

72

80

Sijoitus

II

4

6

8

12

16

20

24

28

32

36

40

III—IV

3

4

6

8

10

12

14

16

18

20

V—VIII

2

3

4

5

6

7

8

9

10

IX—XVI

5



# Kilpailutuloksia

Victor Barna-cup 29—30. 8. 1970

## Miesten Joukkuekilpailu

### I kierros

TUL — Suomi 1—5

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Valasti—Hämäläinen | 21—16, 13—21, 21—18, |
| Simonen—Elsinen    | 15—21, 11—21,        |
| Pukkila—Laine      | 13—21, 21—15, 16—21, |
| Simonen—Hämäläinen | 11—21, 20—22,        |
| Valasti—Laine      | 17—21, 21—19, 13—21, |
| Pukkila—Elsinen    | 19—21, 21—17, 10—21, |

DDR—Tukholma 0—5

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Vater—Nilsson        | 21—18, 15—21, 16—21, |
| Drescher—Bergendorff | 15—21, 21—11, 16—21, |
| Golibrzuch—Rosberg   | 13—21, 18—21,        |
| Drescher—Nilsson     | 18—21, 16—21,        |
| Vater—Rosberg        | 14—21, 15—21,        |

### II kierros

Suomi—Neuvostoliitto 0—5

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Hämäläinen—Pilosjan    | 13—21, 16—21,        |
| Laine—Leshev           | 15—21, 21—17, 15—21, |
| Elsinen—Streljnikov    | 20—22, 16—21,        |
| Laine—Pilosjan         | 14—21, 21—19, 16—21, |
| Hämäläinen—Streljnikov | 10—21, 11—21,        |
| Valasti—Nilsson        | 21—18, 17—21, 11—21, |
| Simonen—Rosberg        | 6—21, 19—21,         |

### III kierros

Neuvostoliitto—Tukholma 5—1

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Lehev—Nilsson           | 13—21, 21—15, 21—14, |
| Streljnikov—Bergendorff | 21—9, 21—15,         |
| Pilosjan—Rosberg        | 21—19, 21—19,        |
| Streljnikov—Nilsson     | 21—9, 21—17,         |
| Leshev—Rosberg          | 19—21, 16—21,        |
| Pilosjan—Bergendorff    | 21—13, 21—15,        |

TUL—DDR 1—5

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Simonen—Golibrzuch | 20—22, 18—21, |
| Valasti—Drescher   | 15—21, 16—21, |
| Antikainen—Vater   | 12—21, 20—22, |

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| Valasti—Golibrzuch  | 20—22, 14—21, |
| Simonen—Vater       | 25—23, 21—16, |
| Antikainen—Drescher | 16—21, 18—21, |

TUL—Tukholma 0—5

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Simonen—Nilsson     | 19—21, 16—21,        |
| Valasti—Bergendorff | 19—21, 21—18, 19—21, |
| Siitonen—Rosberg    | 15—21, 9—21,         |

### IV kierros

DDR—Suomi 5—0

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Vater—Elsinen         | 19—21, 21—13, 21—17, |
| Golibrzuch—Hämäläinen | 21—15, 22—20,        |
| Drescher—Laine        | 21—16, 16—21, 21—14, |
| Golibrzuch—Elsinen    | 21—19, 18—21, 21—19, |
| Vater—Laine           | 21—18, 21—13,        |

Neuvostoliitto—TUL 5—0

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Leshev—Simonen      | 21—13, 21—13,        |
| Pilosjan—Valasti    | 18—21, 22—20, 21—18, |
| Streljnikov—Pukkila | 21—17, 21—14,        |
| Pilosjan—Simonen    | 21—19, 27—25,        |
| Leshev—Pukkila      | 21—11, 21—17,        |

### V kierros

DDR—Neuvostoliitto 1—5

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Drescher—Leshev      | 23—21, 21—17,        |
| Golibrzuch—Pilosjan  | 20—22, 19—21,        |
| Vater—Streljnikov    | 17—21, 19—21,        |
| Golibrzuch—Leshev    | 21—16, 12—21, 8—21,  |
| Drescher—Streljnikov | 15—21, 23—25,        |
| Vater—Pilosjan       | 13—21, 21—17, 20—22, |

Tukholma—Suomi 2—5

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Nilsson—Elsinen   | 20—22, 16—21,        |
| Bergendorff—Laine | 12—21, 14—21,        |
| Rosberg—Adahl     | 22—20, 23—21,        |
| Nilsson—Laine     | 20—22, 21—17, 21—23, |
| Rosberg—Elsinen   | 21—18, 21—16,        |
| Bergendorff—Adahl | 13—21, 15—21,        |
| Rosberg—Laine     | 16—21, 21—18, 11—21, |

### Lopputulokset:

|                |   |   |   |   |       |   |
|----------------|---|---|---|---|-------|---|
| Neuvostoliitto | 4 | 4 | 0 | 0 | 20—2  | 8 |
| Tukholma       | 4 | 2 | 0 | 2 | 13—10 | 4 |
| DDR            | 4 | 2 | 0 | 2 | 11—11 | 4 |
| Suomi          | 4 | 2 | 0 | 2 | 10—13 | 4 |
| TUL            | 4 | 0 | 0 | 4 | 2—20  | 0 |



## Naisten joukkuekilpailu

### DDR—Suomi 0—3

Möbes—Järvenpää 13—21, 26—28,  
Engelman—Nieminen 8—21, 18—21,  
Engelman/Möbes—Järvenpää/Nieminen  
20—22, 10—21,

### DDR—Neuvostoliitto 0—3

Möbes—Skarulene 4—21, 13—21,  
Engelman—Semashkaite 6—21, 11—21,  
Engelman/Möbes—Semashkaite/Skarulene  
17—21, 12—21,

### Neuvostoliitto—Suomi 3—0

Skarulene—Nieminen 21—17, 21—13,  
Semashkaite—Järvenpää 18—21, 21—15,  
21—17,  
Semashkaite/Skarulene — Järvenpää/Nie-  
minen 21—15, 21—17,

### Lopputulokset:

|                |   |   |   |   |     |   |
|----------------|---|---|---|---|-----|---|
| Neuvostoliitto | 2 | 2 | 0 | 0 | 6—0 | 4 |
| Suomi          | 2 | 1 | 0 | 1 | 3—3 | 2 |
| DDR            | 2 | 0 | 0 | 2 | 0—6 | 0 |

## Miesten kaksinpeli

### I kierros

Feliks Pilosjan Neuvostoliitto — Peter Ek-  
lund PtU 22—20, 21—14, 21—17,  
Arnulf Golibrzuch DDR — Eero Antikai-  
nen Otso 23—21, 19—21, 21—16, 21—10,  
Max Laine BK — Antti Puurunen Wega  
21—14, 21—18, 21—13,  
Jörgen Rosberg Tukholma — Raimo Hur-  
tig TaNMKY 22—20, 21—9, 21—8,  
Wolfgang Vater DDR — Kari Kataja  
Wega 21—14, 21—13, 21—15,  
Robert Adahl Pallo-Kotkat — Göran Ber-  
gendorff Tukholma 21—16, 21—16, 14—21,  
14—21, 21—19,  
Pentti Kunnas Viikingit — Sergei Leshev  
Neuvostoliitto 19—21, 17—21, 23—21, 21—  
14, 21—19,  
Juha Hämäläinen Wega — Jouni Pukkila  
KoRi 21—19, 21—17, 15—21, 21—17,  
Norbert Drescher DDR — Kai Merimaa  
LPTS 20—22, 21—14, 21—14, 21—17,  
Kent Nilsson Tukholma — Seppo Elsinen  
BK 19—21, 15—21, 21—17, 21—12, 21—14,  
Gennadi Streljnikov Neuvostoliitto —  
Jouko Siitonen Otso 21—7, 21—14, 21—12,

### II kierros

Pilosjan — Lars Långstedt Wega 21—13,  
22—20, 22—20,  
Golibrzuch — Laine 21—18, 19—21, 10—21,  
21—19, 21—16,  
Vater — Simonen 21—18, 21—12, 18—21,  
21—12,  
Adahl — Valasti 21—14, 20—22, 21—15,  
21—11,  
Hämäläinen — Kunnas 21—23, 22—20, 12  
—21, 21—15, 21—17,  
Tuominen — Drescher 21—12, 21—7, 24  
—22,  
Streljnikov — Nilsson 21—10, 21—19,  
21—16,

### III kierros

Pilosjan — Golibrzuch 10—21, 21—11, 21  
—17, 21—19,  
Rosberg—Vater 21—15, 22—20, 21—13,  
Hämäläinen — Adahl 13—21, 21—19, 19—  
21, 21—19, 21—16,  
Streljnikov — Tuominen 21—11, 21—17,  
21—15,

### Semifinaalit

Pilosjan — Rosberg 23—21, 21—16, 21—19,  
Streljnikov — Hämäläinen 21—17, 21—17,  
21—16,

### Loppuottelu

Streljnikov — Pilosjan 21—17, 21—17,  
21—12

## Naisten kaksinpeli

### Semifinaalit

Aldona Skarulene Neuvostoliitto — Maija  
Nieminen KyMa 21—15, 21—10, 21—18,  
Diana Semashkaite Neuvostoliitto — Liisa  
Järvenpää Wega 21—18, 21—18, 19—21,  
22—20,

### Loppuottelu

Skarulene — Semashkaite 21—16, 21—18,  
18—21, 21—8,

## Miesjuniorit

### Semifinaalit

Sergei Leshev Neuvostoliitto — Pentti  
Vihko Stiga 21—12, 21—16,  
Markku Niemi Otso — Jukka Erkko Otso  
21—15, 21—6,  
Loppuottelu  
Leshev — Niemi 21—15, 21—15,



**Veikko Vihko:**

## **JEM-kilpailut**

Hyväksi pöytätenniksen opintomatkaksi muodostui junioriemme osallistuminen JEM-kilpailuihin, jotka pidettiin keski-Englannissa Teesiden Thornabyn paviljongilla elokuun 4.—9. pnä.

Kisat alkoivat tavanmukaisesti joukkuekilpailuilla ja Suomi oli arvottu samaan karsintaryhmään kuin Unkari ja Tanska. Ensimmäisestä vastustajastamme Unkarista odottelin selvää 5—0 tappiota, mutta yllätyksekseni sekä Manni että Vihko voittivat Garan, joten lopputulokseksi muodostui meille varsin imarteleva 5—2 tappio. Ottelua oli seuraamassa Ruotsin pelijoukkue, joka koko ottelun ajan innosti poikiamme ja ottelun jälkeen onnitteli hyvistä suorituksista. Ruotsalaisilla oli tietysti päätarcoituksena tarkkailla Unkarin joukkueen peliesitystä vastaisen varalle, mutta ruotsalaisten myötämielinen

asenne meitä kohtaan kesti kyllä koko kisojen ajan.

Vaikka edellinen ottelu antoikin toiveita voitoista helpompia vastustajia vastaan, oli ottelu Tanskaa vastaan kylmä suihku. Hävisimme selvästi 5—1 ja ainoan voittomme toi Vihko tiukassa 3-eräisessä Briehdahlia vastaan.

Karsintasarjan perusteella jouduimme samaan ryhmään kuin Skotlanti, Belgia, Espanja ja Irlanti. Tanskalle kärsitystä tappiosta käärmeentyneinä pojat lupasivat vastedes taistella oikein tosissaan ja keskiviikkoamun ottelussa Skotlanti voitettiin 5—2. Päiväottelussa Belgia kuitenkin taas kuritti meitä 5—2 ja iltäottelussa Espanja vielä pahemmin 5—1.

Torstaina Irlanti juotti taas pojillemme jo tutun tuntuista »karvasta» 5—2 voitollaan.

Luulimme jo esiintymisemme jouk-



kuekilpailuissa päättyneen ja pojat kävivät suihkussa, vaihtoivat vaatteita ja siirtyivät katsomoon seuraamaan loppuotteluita. Kesken kaiken höristimme korviamme, kun kovaääninen ilmoitti pöydälle 9 ottelun Suomi—Sveitsi. Pepe ja Jukka painelivat viivana pukeutumaan ja minä rynnin arvontapaikalle. Matkalla tapasin Mannin Joken, joka oli jo täydessä peliasussa menossa pelaamaan huomattuaan sattumalta 9. pöydän tuomaritaululla Suomen kirjainlyhenteen.

Arvonta suoritettiin tuossa tuokiossa ja Jokke ainoana pelivalmiina pelaajanamme joutui ensimmäisenä pöydän ääreen. Joken vastustajaksi tuli pisin sveitsiläispoika Spescha, jolle syöttöspesialistimme »syötit», kuten Jokke niitä kutsuu, olivat liikaa. Kaveri työnteli syöttöjä verkkoon ja pöydän yli ja torui välillä itseään häviten 21—18, 21—14. Seuraavana sveitsiläispoika Heri tasoitti kuitenkin pian voittamalla Somervuoren 22—10, 21—12.

Seuraavaksi ratkaistiin kisojen pitkätukkaisimpien mestaruus ottelussa Vihko—Manzanell, jonka Vihko runsashiuksisempana voitti 21—13, 22—20.

Sitten Heri voitti Mannin 21—12, 21—19 ja ottelu oli taas tasan 2—2. Vihko vei meidät voitollaan Speschasta 3—2 johtoon, mutta Somervuoren tappio Manzellille tasoitti uudelleen pelin.

Koetettiin taas lisätä etumatkaa ja Vihko voittikin Herin 21—11, 21—16. Mutta Manzanellin voitto Mannista tasoitti taas kerran pelin 4—4, joten ratkaisu jäi viimeisen ottelun Somervuori—Spescha varaan. Jukka voitti ensimmäisen erän 21—18, mut-

ta hävisi toisen samoin luvuin. Kolmannessa erässä Spescha johti jo 20—17, mutta silloin Jukalta »irtosi» ja erävoitto tuli luvuin 22—20.

Sveitsistä saadun voiton jälkeen tuli lopulliseksi sijoitukseksemme varsin vaatimaton 23. sija. Toisaalta on todettava, että kilpailujen ajankohta oli meikäläisten kannalta mahdollisimman epäedullinen, sillä harjoitusmahdollisuudet ennen matkaa olivat melko olemattomat. Manni oli harjoitellut kotipitäjänsä kaverien kanssa, Vihko käynyt Stadionilla — silloin kun sinne sattui pääsemään — ja Somervuori oli matkalla muutaman harjoituskerran perusteella. Henkilökohtaisesti joukkuekilpailujen ottelujen ja voittojen suhde muodostui seuraavaksi: Vihko 19—10, Manni 15—6 ja Somervuori 15—2.

### *Kaksinpelit*

Kaksinpeleissä kukin osanottaja sai osallistua vain yhteen sarjaan, joten Manni ja Somervuori osallistuivat 17-vuotiaiden ja Vihko 14-vuotiaiden sarjaan.

Mannin ensimmäiseksi vastustajaksi tuli jo joukkuekilpailussa kohdattu Spescha, jonka Jokke voitti 21—11, 21—19. Seuraavalla kierroksella oli vastassa Unkarin nimikuulu Tibor Klampar, joka ei antanut Jokelle paljon mahdollisuuksia, vaan voitti selvästi 21—5, 21—8. Somervuoren tie katkesi jo ensimmäisellä kierroksella häviöön Puolan R. Czochanskille numeroin 21—13, 21—19.

Pentti Vihko oli 14-vuotiaiden sarjassa sijoitettu neljänneksi ja odotelimme melkoisin toivein sarjan alka-



mista, varsinkin kun Pepen peli oli alkanut luistaa aika mukavasti. Ensimmäisen vastustajansa, englantilaisen J. Kitchenerin Pepe voitti helpon tuntuisesti 21—9, 21—17. Neljän tunnin kuluttua oli vuorossa toinen englantilainen, D. Alderson, jonka Pepe myös voitti 21—10, 23—21. Nyt oli sarjassa jäljellä enää 8 poikaa ja edessä siis neljännesvälieräottelu. Pepen vastustajana oli italialainen R. Giontella. Pelin alku lähti mukavasti, sillä Pepe johti ensimmäistä erää jo 8—0, mutta lopussa italialainen kuroi etumatkaa kiinni, niin että erä päättyi 21—17. Erätauolla italialainen sai kovasti neuvoja suulaalta valmentajaltaan ja oikeita näkyivät neuvot olleen, sillä toisen erän Giontella voitti 21—16. Kolmannessa erässä Pepe sai taas heti alkuun 5—0 johdon, mutta vastustamattomasti italialainen supisti pisteeroa, meni johtoon ja voitti erän 21—17.

### *Kilpailujen loppuottelut*

Joukkuekilpailun finaalissa Tšekoslovakia löi Ruotsin 5—3. Ruotsin kaikki 3 pistettä toi »Mini» Stellan Bengtsson, joka oli kilpailujen ehdottomasti paras pelaaja. Suurimmalla kiinnostuksella odotettiin Bengtssonin ja Orlovskin välistä ottelua, sillä kumpikin oli otteluissaan kurittanut jokaista vastustajaansa tuollaista 21—10 vauhtia. Mitään tasaväkistä ottelua ei kuitenkaan saatu nähdä, sillä Bengtsson oli täysin ylivoimainen, kuten eränumerot 21—11, 21—12 osoittavat. Samat nuorukaiset olivat vastakkain myös 17-vuotiaiden finaalissa ja sama näytelmä toistui.

# PÖYTÄTENNIS

Suomen Pöytätennisliiton  
äänenkannattaja

No 3

1970

Ilmestyy neljästi vuodessa

## TOIMITUS:

Päätoimittaja:

Matti Kolppanen

Toimitussihteerit:

Jörgen Wahlström,  
painatus ja taitto

Matti Vesterinen, kirjoitukset

Ulkomaat:

Liisa Järvenpää

Ilmoitusasiat:

Toivo Pöyry, puh. 793 871

Toimituksen osoite:

M. Vesterinen, Asematie 1. B. 2,  
Tikkurila, puh. 832 288.

Postiosoite:

Stadion 143

Helsinki 25

☎ 49 51 46

☎ 6715

Tilausmaksu (vuosikerta) 3:50

## SISÄLLYS

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Kausi on alkanut             | 3  |
| Virallisia tiedotuksia —     |    |
| Officiella meddelanden       | 7  |
| Kilpailumääräyksiä           | 8  |
| Kilpailukalenteri            | 9  |
| Suomisarja 1970—71           | 10 |
| SPTL kiittää — FBTF tackar   | 11 |
| »Pätkä» valloitti Itämeren   | 13 |
| Kirkastus TV-ruudussa —      |    |
| sijoitus vasta neljäs        | 15 |
| Maailmalla tapahtunutta      | 17 |
| SPTL:n sarjasäännöt          | 19 |
| Hans ja Kjell ovat tulossa   |    |
| Suomeen                      | 20 |
| Eurooppa-Cup 1970—71         | 21 |
| Pelaajien luokittamissäännöt | 22 |
| Kilpailutuloksia             | 23 |
| JEM-kilpailut                | 25 |



H.FORS 20

Adgränd 1 B 28

Kovanko Waldemar

# **Runsaat rahat järjestelmällä**

**Järjestelmäveikkaus  
parantaa mahdollisuuksianne  
suuriin voittoihin.**

